



CULT_PV(2014)0722_1

PROCESSO VERBALE

Riunione del 22 luglio 2014, dalle 10.30 alle 12.30
BRUXELLES

La riunione ha inizio martedì 22 luglio 2014, alle 10.40, sotto la presidenza di Silvia Costa, presidente.

1. Approvazione dell'ordine del giorno

CULT_OJ (2014)v01-00

L'ordine del giorno è approvato nella versione che figura nel presente processo verbale.

2. Comunicazioni della presidente

La presidente informa i deputati che al livello più alto (Conferenza dei presidenti e presidente entrante della Commissione europea, Jean-Claude Juncker) vi è consenso politico per anticipare le audizioni dei commissari designati, affinché il Parlamento europeo possa avvalersi di tali audizioni per influenzare la composizione della Commissione europea, e che la nuova Commissione europea potrà avviare i lavori il 1° novembre.

La presidente ritiene utile avvertire preventivamente che potrebbe essere necessario organizzare una riunione straordinaria a settembre per l'audizione (probabilmente la settimana successiva alla plenaria di Strasburgo). I dettagli relativi alla procedura devono ancora essere concordati.

L'edizione 2014 del Premio LUX, assegnato dal Parlamento europeo ogni anno a partire dal 2007, verrà trattata in un punto a sé stante durante la prossima riunione della commissione CULT di ottobre.

Si decide di trattare congiuntamente le due voci sugli emendamenti di bilancio (cifre) e il progetto di parere sul bilancio.

Prima dello scambio di opinioni sul bilancio, il relatore per il bilancio riceve un

mandato orizzontale per ripristinare le cifre del progetto di bilancio della Commissione laddove il Consiglio apporti dei tagli. La votazione ha luogo per semplice alzata di mano.

3. Bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2015 - tutte le sezioni

CULT/8/00594

2014/2040(BUD)

Relatrice per Silvia Costa (S&D)

parere:

Merito: BUDG – Eider Gardiazabal Rubial
(S&D)
Monika Hohlmeier (PPE)

Esame degli emendamenti di bilancio (cifre)

Termine per la presentazione di emendamenti: Mercoledì 23 luglio 2014, alle 12.00.

4. Bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio finanziario 2015 - tutte le sezioni

CULT/8/00594

Relatrice per Silvia Costa (S&D)

PA – PE536.051v01-00

parere:

Merito: BUDG – Eider Gardiazabal Rubial
(S&D)
Monika Hohlmeier (PPE)

Esame del progetto di parere

Termine per la presentazione di emendamenti: Martedì 29 luglio 2014, alle 12.00

Silvia Costa presenta il suo progetto di parere e risponde alle questioni sollevate dai deputati.

Intervengono: Isabella Adinolfi, Louise Bours, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Angel Dzhambazki, Jill Evans, Emmanouil Glezos, Giorgos Grammatikakis, Marlene Mizzi, Liadh Ní Riada, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Krystyna Maria Łybacka, Michaela Šojdrová, Brigitte Devos (Commissione europea), Nicole Sioens Djurovic (Commissione europea)

5. Varie

-

6. Data e luogo della prossima riunione

3 settembre 2014, dalle 15.00 alle 18.30

4 settembre 2014, dalle 9.00 alle 12.30

La riunione termina alle 12.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Мesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Andrea Bocskor, Silvia Costa, Helga Trüpel, Michaela Šojdrová
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Isabella Adinolfi, Louise Bours, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, Jill Evans, Emmanouil Glezos, Giorgos Grammatikakis, Svetoslav Hristov Malinov, Fernando Maura Barandiarán, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Martin Sonneborn, Yana Toom, Sabine Verheyen, Anders Primdahl Vistisen, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Maria Łybacka
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Norbert Erdős, Santiago Fisas Ayxelà, Eider Gardiazabal Rubial, Iveta Grigule, György Hölvényi, Zdzisław Marek Krasnodębski, İlhan Kyuchyuk, Martina Michels, Marlene Mizzi, Elisabeth Morin-Chartier, Liadh Ní Riada, Michel Reimon, Algirdas Saudargas, Jadwiga Wiśniewska

200 (2)
Fernando Maura Barandiarán
206 (3)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσίμεχε kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Ingrid Rigler, Brigitte Devos, Alessandro Semesi, Nicole Sioens Djurovic, Sigrid Ertel, Wilhelm Vukovich
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppemes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skuFrédérique Chabaudpin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/ Gruppernas sekretariat	
PPE	Véronique Donck, Roberto Giannella, Polyzou Foteini
S&D	Livia Gregusova, Effy Tsonos
ALDE	Rosario Galofre
ECR	Mateusz Kochanowski, David Batt
Vers/ALE	Frédérique Chabaud, Stella Tutunzi
GUE/NGL	Charlotte Balavoine, Sophie Rauszer
EFDD	James Illingworth
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Ana Maria Nogueira, Miklos Györffi

Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Servço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Kaskina Rasma
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Danièle Réchard, Michaela Piefer, Lisa Mutke, Carla Lyon, Eeva Eriksson, Stéphanie Biasoli
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Paġigs/Padėjėjas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/ Avustaja/Assisterter
Claudine Deleu

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
Pirmininkas/Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsed/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/
Vici 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/
Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/
Tjänsteman

